



LGT	
05	NIL
23	

ARP WGS-84	AD ELEV ft
46° 57' 27" N / 006° 51' 53" E	1427

Surface	
Apron	ASPH
TWY	ASPH

NR	RWY BRG TRUE/MAG	m	AVBL LEN LDG	AVBL LEN TKOF	Surface SFC	Résistance STRENGTH
05	052/051	700 x 20	670	700	ASPH	MPW 5700 kg 0.5 MPa
23	232/231		700	670		
05 GRASS	052/051	550 x 30	550	550	GRASS	0.25 MPa
23 GRASS	232/231					
	VAR (13.5): 1° E		→ VFR AGA 3-0, § 3			→ VFR AGA 3-0, § 2

- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 1 | Aérodrome:<br>Privé, Champ d'aviation   | 1 | Aerodrome:<br>Private, Airfield   |
| 2 | Situation:<br>7,5 km SW Neuchâtel   | 2 | Location:<br>4 NM SW Neuchâtel  |
| 3 | Température de référence de<br>l'aérodrome:<br>24,2°C   | 3 | Aerodrome reference temperature:<br><br>24.2°C  |
| 4 | Heures d'ouverture:<br>MON-SAT: 0730 LT - HRH -30 min<br>SUN/HOL: 0900 LT - HRH -30 min<br>ou PPR de l'exploitant de l'aérodrome<br>(HRH → <b>VFG RAC 1-1</b> )<br><br>Bureau information aéronautique:<br>APR-OCT:<br>MON-SUN/HOL: 0800 - 1200 LT<br>1330 - 1800 LT<br><br>NOV-MAR:<br>MON-SUN/HOL: 0800 - 1200 LT<br>1330 - 1700 LT           | 4 | OPR hours:<br>MON-SAT: 0730 LT - HRH -30 min<br>SUN/HOL: 0900 LT - HRH -30 min<br>or PPR from AD-Operator<br>(HRH → <b>VFG RAC 1-1</b> )<br><br>AIS Briefing Office:<br>APR-OCT:<br>MON-SUN/HOL: 0800 - 1200 LT<br>1330 - 1800 LT<br><br>NOV-MAR:<br>MON-SUN/HOL: 0800 - 1200 LT<br>1330 - 1700 LT                  |
| 5 | Exploitant:<br>Aéroport de Neuchâtel S.A.<br>Service d'exploitation<br>Aérodrome<br><b>2013 Colombier</b>   | 5 | AD-Operator:<br>Aéroport de Neuchâtel S.A.<br>Service d'exploitation<br>Aérodrome<br><b>2013 Colombier</b>  |
| 6 | AFTN: LSGNYDYX  | 6 | AFTN: LSGNYDYX  |
| 7 | TEL N°:<br>+41 (0) 32 841 31 55<br>+41 (0) 32 841 31 65 FAX<br>E-Mail: info@neuchatel-airport.ch<br>Internet: www.neuchatel-airport.ch  | 7 | TEL NR:<br>+41 (0) 32 841 31 55<br>+41 (0) 32 841 31 65 FAX<br>E-mail: info@neuchatel-airport.ch<br>Internet: www.neuchatel-airport.ch  |
| 8 | Services au sol:<br>Hangars, grosses réparations d'aéro-<br>nefs et petites réparations de moteurs,<br>oxygène:<br>MON-FRI: 0730-1200 LT,<br>1330-1730 LT<br><br>AVGAS 100LL, JET A1, huile:<br>MON-SAT: 0730 LT - HRH -30 min<br>SUN/HOL: 0900 LT - HRH -30 min<br>(HRH → <b>VFG RAC 1-1</b> )<br><br>Lutte contre l'incendie: non disponible. | 8 | Ground services:<br>Hangarage, major aircraft repairs and<br>minor engine repairs, oxygen:<br><br>MON-FRI: 0730-1200 LT,<br>1330-1730 LT<br><br>AVGAS 100LL, JET A1, oil:<br>MON-SAT: 0730 LT - HRH -30 min<br>SUN/HOL: 0900 LT - HRH -30 min<br>(HRH → <b>VFG RAC 1-1</b> )<br><br>Fire Protection: not available. |

<p>9 Douane O/R:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- PPR pour DEP/ARR</li> <li>- Aucun dédouanement de marchandises</li> <li>- Annonce par formulaire de douane obligatoire au moins 120 MIN avant ARR resp. 60 MIN avant DEP</li> <li>- Formulaire de douane sur <a href="http://www.neuchatel-airport.ch">www.neuchatel-airport.ch</a></li> <li>- Contact avec aéroport obligatoire par TEL. +41 (0) 32 841 31 55 pour recevoir la quittance</li> </ul> <p>pour DEP/ARR <b>avant 0800 LT:</b> le jour précédant avant 1700 LT pour DEP/ARR <b>entre 1200 et 1330 LT:</b> avant 1000 LT pour DEP/ARR <b>après 1830 LT:</b> avant 1630 LT</p>	<p>9 Customs O/R:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- PPR for DEP/ARR</li> <li>- no customs clearance of goods</li> <li>- Notification via customs form mandatory at least 120 MIN before ARR resp. 60 MIN prior to DEP</li> <li>- Customs form on <a href="http://www.neuchatel-airport.ch">www.neuchatel-airport.ch</a></li> <li>- Contact with airport compulsory by TEL. +41 (0) 32 841 31 55 to obtain clearance</li> </ul> <p>for DEP/ARR <b>before 0800 LT:</b> day before, before 1700 LT for DEP/ARR <b>between 1200 and 1330 LT:</b> before 1000 LT for DEP/ARR <b>after 1830 LT:</b> before 1630 LT</p>
<p>10 Restrictions locales imposées aux vols et remarques:</p>	<p>10 Local flying restrictions and remarks:</p>
<p>10.1 En semaine, un seul mouvement (LDG ou TKOF) par aéronef est admis entre 1200 et 1330 LT.</p>	<p>10.1 During working days only one movement (LDG or TKOF) per aircraft is admitted between 1200 and 1330 LT.</p>
<p>10.2 Les dimanches et jours fériés, seules les arrivées sont autorisées entre 1200 et 1330 LT.</p>	<p>10.2 On SUN and HOL only LDG are authorized between 1200 and 1330 LT.</p>
<p>10.3 Vendredi Saint, dimanches de Pâques et de Pentecôte, AD ouvert dès 1330 LT.</p>	<p>10.3 Good FRI, Easter and Whit SUN, AD open from 1330 LT.</p>
<p>10.4 Circuits d'aérodrome <b>interdits</b> aux <b>avions non basés</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- SUN/HOL</li> <li>- MON-SAT: après 2000 LT</li> </ul>	<p>10.4 AD circuits <b>prohibited</b> for <b>visiting aircraft</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- SUN/HOL</li> <li>- MON-SAT: after 2000 LT</li> </ul>
<p>10.5 Circuits d'aérodrome <b>interdits</b> aux <b>avions basés</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- SUN/HOL</li> <li>- MON-SAT: après 2100 LT</li> </ul>	<p>10.5 AD circuits <b>prohibited</b> for <b>home-based aircraft</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- SUN/HOL</li> <li>- MON-SAT: after 2100 LT</li> </ul>
<p>10.6 <b>PPR TEL:</b> ACFT sans radio</p>	<p>10.6 <b>PPR TEL:</b> Non-RDO equipped ACFT</p>
<p>11 ATS: AD: HX</p>	<p>11 ATS: AD: HX</p>
<p>12 Corrections manuscrites: LSGN VAC 14 <b>10/13 SEP 19</b>  NIL</p>	<p>12 Hand correction: LSGN VAC 14 <b>10/13 SEP 19</b>  NIL</p>